THE LIBRARY OF THE
MAY

THE LITHUANIAN SEMI-WEEKLY SAULE (SUN)
PUBLISHED EVERY TUESDAY AND FRIDAY.

ESTABLISHED IN 1888. YEARLY SUBSCRIPTION $3.00
Advertising Rates on Application.

PUBLISHED BY
W. D. BOCZKOWSKI - CO.,
MAHANOY AND A STS., MAHANOY CITY, PA.

SAULE
THE SUN.

DU-KART SANVAITINIS LAIKRASZTIS "SAULE"
ISZEINA KAS UTARNINKA IR PETNYCZIA.

Prenumerata Kasztuoja: Amerike ant viso meto $3.00.
Europoje ir Lietuvoje $4.00 ant viso meto.

Laiszkos ir Pinigus visada siuskite tik ant szio adresu:
W. D. BOCZKAUSKAS - CO.,
MAHANOY AND A STS., MAHANOY CITY, PA.

No. 34 (ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST-OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER.) MAHANOY CITY, PA. PETNYCZIA 29 BALANDZIO 1927 (FRIDAY APRIL 29, 1927) W. D. BOCZKOWSKI, Pres. & Mgr F. W. BOCZKOWSKI, Editor 38 METAS

ISZ AMERIKOS

ISZSIUNTE 3 DUKRELES IN DANGU SU PAGELBA PEILIO.

Flandreau, S. D. — Mrs. Lloyd Overdhal, sumane nusiunsti savo tris dukreles in dangu ir kad tai pasekmingai iszpildyt, pasieme ilga mesini peili, nuejo pas mieganczias dukreles ir kožnai pérpjove gerkle nuo ausies lyg ausies.

Josios vyras jaja pats nuveže in kalejima. Kokia tame buva priežaste, tai motina neiszaiszkina, nes manoma, kad staigai neteko proto, nes tankiai skaitydavo biblije.

8 METUS UŽ SUDEGINIMA BURDINGIERIAUS.

Newark, N. J. — Marijona Sluczinskiene, 38 metu, motina keturiu vaiku, likos nubausta ant asztuoniu metu in valstini kalejima už nužudinima savo burdingieriaus Petro Salaskio.

Sluczinskiene aplaiste Petra su gazolinu kada tasai gulejo ir uždege nuo ko mire. Motere sake kad abudu pasigere po tam pradejo bartis apie skola, nes Petras jai neužmokejo už burda per kelis menesius, bet sudegimas burdingieriaus nebuvo josios kalte.

KARDINOLAS DAUGHERTY — KELIAUNA IN RYMA.

Philadelphia. — Kardinolas Dennis Daugherty iszplauks in Ryma Subatoje su svarbiais reikalais pas popiežiu. Priesz iszkeliavima miesto paliemonai, ugnagesiai ir parku dažiuretojai (kurie kone visi yra Airisziai) padovanojo jam puiku portreta jo paties ypatos.

TUREJO PRIJAUTIMA PRISIARTINANCZIOS MIRTIES.

Shamokin, Pa. — Keles minutas po iszsitarimui savo nuoszviui: "kad prijauczia prisiartinanczia mirti," Ludvikas Showers, 27 metu, likos pagautas per anglis Cameron kasyklose ir užgriautas ant smert. Showers apsakes apie tai nuoszviui, nuejo in edinga apsaugoti kitus anglekasius idant apsisaugotu, nes ketina "fajeruot." Szuvis isznesze visa szali edingo, užmuszdamas Showers'a ant vietos.

SZITA MOTERELE MOKEJO NAUDOTI KOCZELA GERIAU UŽ BALTRUVIENE.

Pittsburgh, Pa. — Mrs. Roxie Munford, likos aresztavota ir uždaryta kalejime už nužudinima savo vyro su koczelu.

Munford'iene ir josios drauge Ruta Kelley parejo namo isz krutamuju paveikslu. Vyras užfundino abiems po kelis stiklelius namines po tam abi moteres nuejo gulti. Vyras nulepsejo paskui moteres prispirdamas savo paczia idant iszgertu da kelis stiklelius. Bet pacziule suprato tiksla savo vyro, kad jaja nori nugirdyt ir prikibti prie josios drauges, nubego in kuknia, atsinesze koczela ir taip pradejo Jonuka aptaisinet juom kad po keliolika smarkiu ypu suskalde jam pakauszi nuo ko mire.

Mrs. Kelley liudino priesz savo drauge, prisiegdama kad jiji taip smarkiai naudojo koczela ant galvos savo vyro, kad net koczelas truko pusiau.

ISZSIPILDE JUJU SAPNAS

SAPNAVO KUR GALI SURASTI AUKSO KASYKLAS NUEJO IN TAJA VIETA IR SURADO.

Tonopah, Nev. — Keli menesiai adgal Franas Horton su savo draugu Leonardu Traynor surado turtingas aukso kasyklas aplinkineje Weepah. Apie savo giliuki apraszineja sekancziai:

"Giliuki koki suradom ir sziadien pasilikom milijonieriais priguli nuo sapno koki turejau priesz suradima kasyklu. Sapnavau buk nuejau in Weepah, kur mano nebaszninkas tevas jeszkojo aukso nuo keliolikos metu. Macziau sapne aiszkiai vieta, kur radosi labai turtinga gysla aukso ir nudžiugau kada pabudau. Apie sapna pasakiau savo draugui, kuris nutare idant tuojaus eitumem in matyta vieta ir pradeti savo darba. Atejome prie tos vietos, kur mano tevas dirbdavo. Tula diena užtikome ženklus aukso, pradejome kasti giliau ir už keliu dienu suradome gysla aukso kuri mus net apjakino ir nežinojome ka daryt.

Maniau kad tai tik sapnas, bet mano draugas szokinejo aplinkui mane kaip laukinis Indijonas szaukdamas: "pasilikome turtingais ant galo, esame milijonieriais!"

Horton ir Traynor lyg sziai dienai iszkase aukso isz savo kasyklu už keturis milijonus doleriu ir da galo nematyt auksines gyslos. Kapitalistai pasiule jiems 25 milijonus už kasyklas, bet draugai nemano juju parduoti, nes tikisi iszkasti daug daugiau aukso ne kaip jiems pasiule pinigu.

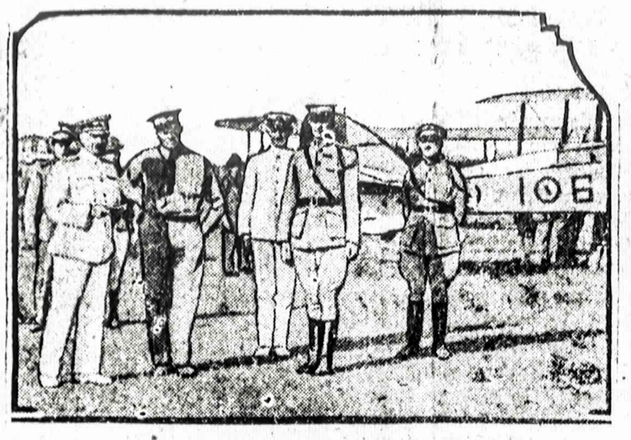
KETURI ANGLEKASIAI UŽMUSZTI KASYKLOJ.

Nanticoke, Pa. — No. 2 szafte Hanover, per eksplozije gazo likos užmuszti sekantieji anglekasiai: Stanislovas Mesketis, 34 metu, paczinotas; Jonas Nupkeviczius, 38 metu singelis; K. Mumaviczius, 42 metu, paczinotas; Juozas Nizanskis, 37 metu, singelis.

KAIP EUROPA SKUTA

New York. — Amerikos pilietis, noredamas iszvažinoti Europon, turi savo kelione gana atydžiai suplanuoti, nes visos valstybes pasirenge jo delmona gerokai paspausti. Pirm iszvažiavimo, jis turi užmoketi Amerikos valdžiai $10 už pasporta (pirmiau buvo tik $2.) Szalia to, Amerikos valdžia ima dar po $5 taksu nuo kiekvienos laivakortes.

Aprupinus ta, Amerikonas turi priruoszti pluoszta deszimkiu ir iszdalinti konsulams už vizas. Jei keliauji in Lietuva, tai užsimokek už ta privilegija Lietuvos valdžiai $10. Jei keliauji in Francija, tai be $10 už viza, dar užsimoki $2 už pavelijima iszlipti Cherbourge ir $15 Francijos valdžiai už pavelijima iszbuti toje szaly du menesiu. Kitos valstybes (apart Vokietijos) irgi panasziai ima isz Amerikonu. Francijoj ir Italijoj prie Amerikonu prikimba ir miestu valdybos, kurios ant kiekvienos hotelio sanskaitos dar uždeda savo 5-10 nuoszimcziu. Reiszkia, jei hoteliui užmoki $10 in diena, tai 50 centu ar dolari turi dar sumoketi miesto valdybai.



MUSU LEKIOTOJAI NIKARAGVOJE.

Musu lekiotojai prigulinti prie Amerikoniszkos kariumenes Nikaragvoje, turi užtektinai darbo, patruliuodami visa aplinkinia kur randasi pasikeleliai.

SUNKUS GYVENIMAS LIETUVOJE

ŽMONYS BEGA ISZ TEVYNES.

JAU 7,000 ISZKELIAVO IN SVETIMAS SZALIS.

Ryga, Latvija. (Chicago Tribune korespondentas Donald Day). — Lietuvos reikalavimas Vilniaus, kuri Lenkai laiko užemia nuo 1920 metu ir del kurio per paskutinius septynis metus tesias tarp tu dvieju valstybiu neoficialinis karo stovis, gali but jai labai pragaisztingas, sprendžiant isz ka tik vidaus reikalu ministerijos paskelbtu skaitmenu. Tie skaitmens rodo dideli Lietuvos kaimo žmoniu emigravima in svetimus krasztus.

Laivu kompaniju ofisai Kaune pilni žmoniu.

Nuo sziu metu pradžios laivu kompaniju ir emigracijos biurai Kaune visada prisikimsze žmoniu. Nuo Sausio pirmos dienos iki sziol isz Lietuvos emigravo daugiau kaip 7,000 ypatu o vidaus reikalu ministerija sako, kad per sziuos metus emigruos viso 30,000 žmoniu.

Kraszta vargina dideles kariuomenes laikymas.

Lietuva turi apie 1,700,000 (turi daugiau kaip 2 milionu gyventoju ir yra viena isz ne turtingiausiu Europos krasztu. To nežiurint valdžia laiko ne mažiau kaip 20,000 kariuomenes pastatytos palei demarkacijos linija, ir atsisako taikintis su Lenkija.

Didysis karas atsiliepe.

Per didiji kara Lietuva daug daugiau nukentejo ne kad Belgija, ir jai atgavus savo nepriklausomybe kraszto gyventoju gyvenimas nepagerejo.

Brangiai pareinas neoficialinis karas su Lenkija — moraliniai ta Lietuviu kara remia Rusija vienintele Europoj valstybe pripažinusi Vilniu Lietuvai — dar labiau suvargino kraszta, o todel kaimo žmones bega in Kanada, Pietu Amerika ir kitus krasztus, jeszkodami geresniu ekonominio gyvenimo salygu, ramumo, saugumo ir mažesniu mokesniu valdžiai.

Lietuvos imigrantai iszgabena svetur 180 milionu litu per metus.

Masinis Lietuvos valstiecziu emigravimas krasztui kas metai padaro apie 180 milionu litu (apie 18 milionu doleriu) nuostoliu produktingu darbu nes kiekvienas emigrantas pasiima apie 100 litu.

Lietuvos vyriausybe svarstydama ta klausima, mano kad bent dalis tu pinigu butu galima pakreipti in valstybes iždu insteigus valdžios garlaiviu pasažieriams gabenti. Szita projekta remia vidaus reikalu ministeris Musteikis, kur bando emigracija kontroliuoti.

Jei ne suvaržymai, visi žmones iszbegtu isz Lietuvos.

Lietuvos valdžia didžiuojas tuo, kad apie treczdalys — maždaug 800 tukstancziu — Lietuviu tautos žmoniu gyvena Suvienytose Valsitjose. Tik asztrus Amerikos imigracijos instatymai užkirto kelia ir likusiems dviem treczdaliam emigruoti pas savo giminaiczius.

Amerikos konsulatas Kaune turi tiek daug aplikaciju vizoms gauti, kad ju pakaks trisdeszimt penkiems metams Lietuvos kvotoms užpildyt.

Galu gale Lenku propoganda.

Pabaltijo diplomatai, kurie veltui stengesi sutaikinti Lietuva su Lenkija, dabar mano, kad galu gale privers ekonominis kraszto vargas privers Kauno valdžia susiprasti ir pradeti normalines salygas.

Kitados buvo banditas o dabar Majoras

Al Jennings, kuris kitados buvo garsiausiu banditu Oklahomoje, apipleszinedamas keleivius ir trukius, likos nesenei aprinktas majorum miesto Cresent City, Kalifornijoj. Po prisiegai prižadejo prispirti žmonis ant užlaikymo tiesu o jaigu tas nepagelbetu, tai naudotu revolveri ant prasižengeliu, nes moka gerai szauti.

ANT PARDAVIMO.

Namai del dvieju szeimynu, ant puses loto, prie 524 W. Mahanoy St. ir 525 W. South St. Atsiszaukite ant adreso:
526 W. Mahanoy St.,
t.f.) Mahanoy City, Pa.

Isz Visu Szaliu

2,500 KINCZIKU PASKANDYTA

MUSZYJE PRIE YANGTSE UPES; AMERIKONISZKAS LAIVAS UŽKLUPTAS.

Shanghai, Kinai. — Kruvinas muszis atsibuvo tarp dvieju prieszingu Kiniszku armiju Pukov, kuri tesesi per keles dienas kuri pasibaige bledingai del žiemines armijos kada norejo persikelt ant kito kraszto Yangtse upes artimoje Nanking. Fortecas pradejo juos bombarduot su baisioms pasekmems, paskandydamos valtis su 2,500 kareiviais.

Didelis muszis atsibuvo taipgi arti Pukow kuriame užmuszta daug ir sužeista ant abieju pusiu.

Netoli Shanghai Kiniszki fortai szove in Amerikoniszka laiva Penguin, sužeisdami keliolika laivoriu. Laivas paleido keliolika szuviu in forta sunaikindamas ji visiszkai. Kiek užmuszta Kinecziku tai lyg sziam laikui nedažinota.

MOTERISZKU DAKTARU YRA DAUGIAUSIA ROSIJOJ.

Moskva. — Szeszesdeszimtpenktas procentas visu daktaru Rosijoj yra moteres, nes daktarai yra taip mažai apmokami už savo darbus, kad nenori užsiiminet daktarysta.

Jauni studentai daugiausia imasi prie remeslu, nes geriau užsimoka ne kaip profesijonaliszki darbai. Daugiausia reikalingi Rosijoj inžinieriai ir visoki amatninkai ant atstatymo suardytos Rosijos.

ATRADO SENOVISZKAS ATMINTIS ANT KARISZKO LAUKO.

Leningradas, Rosije. — Laike kasimo ant senoviszko kariszko lauko Borodino, 75 myles nuo Moskvos, kur Napoleonas vede viena isz kruviniausiu kariu prieszais Rosije, pasirode, buk tasai muszis atsibuvo ant senoviszkos vietos, kur gyveno apszviesta tauta 2,000 metu adgal.

Arkiologas Apzvolskis, rado ant tosios vietos 17,000 szmoteliu isz bronzo, puodu ir kitokiu naminiu indu kaipo ir daug žmogiszku kaulu.

PARVAZAS PERSISVERE — 28 NUSKENDO.

Ekaterinoslov, Ukrajina. — Trisdeszimts kaimiecziu sugryžtanti isz bažnyczios laike Rusiszku Velyku, prisigrudo ant parvazo kuris persisvere ir visi likos inmesti in upe Dniepra. Dvideszimts asztuonios ypatos nuskendo o tik du iszsigelbejo.

98,082,410 MARKIU NEUŽTEKO ANT GROMATOS.

Milwaukee, Wis. — Mark Phillips isz Reading, Pa., prisiunte savo draugui in czionais gromata, ant kurios buvo prilipyta 98,082,410 Vokiszku pacztiniu markiu. Kada gromata atejo in czionais, locnininkas turejo da damoket devyniolika centu, nes Vokiszkos markes Amerike neturi jokios vertes.

ISZ LIETUVOS

KAIP NOREJO ATSIKRATYT SKOLININKAIS.

Vasario 3 diena isz Žiukelio Antano gyvenanczio Rokiszkio apskr., Južintu miesteli krautuves nežinomi piktadariai nakties metu iszvoge manufakturos 2561 litu 49 ct. sumai. Nuvyke kriminalines policijos valdininkui smulkiai apžiureje visas nusikaltimo aplinkybes, pradejo manyti, kad czia greicziausia jokios vagystes ne buta, ir pati "nukentejusi" intare simuliuojant. Nieko jam apie tai nesake, vede tyrinejima toliau, iki pagaliau nustate, kad Žiukelis dave melaginga policijai praneszima, nes pasirode, kad jis pas Rokiszkio pirklius turi vekseliais paemes daug prekiu ir jas atidave skolon apylinkes ukininkams. Kad iszvengtu vekseliu paseku sumane iszkirsti ta "szposa". Bet jo nelaimei, policija jo planus sutrukde ir dar trukia atsakomyben už policijos suvadžiojima.

KAS ISZVEŽAMA ISZ LIETUVOS.

Pereitais metais (1926) isz Lietuvos iszvežta prekiu sumoje 253 milionu litu. Linu, semenu, pakulu ir nuobrauku prekes sudaro didžiausi eksporto kieki — 75 milionu litu. Antroj vietoje stovi gyvuliai ir ju produktai — 69 milionai litu. Paskui eina miszkas — 68 milionai litu visztos ir kiauszniai — 19 milionu litu, javai — 10 milionu litu.

VOGE AMERIKONISZKAS GROMATAS IR DOLERIUS; SUIMTAS IR NUBAUSTAS.

Kovo 30 Vyriausiasis Tribunolas sprende buvusio Musninku paszto vedejo Stasio Vilkevicziaus byla.

Stasys Vilkeviczius, budamas paszto vedeju megdavo paczіupineti Amerikoniszkus laiszkus, ar jie kartais nepersunkus. Susekta, kad jis taip "sucziupinejo" keleta Amerikoniszku laiszku. Viename sumedžiojes penkis dolerius isztaise laiszke skaitmeni 5 doleriu in 3 dolerius ir indejo tris dolerius vietoj penkiu ir pasiunte toliau. Bet viskas iszkyla aikszten, ir Vilkeviczius, kaip doleriu medžiotojas, buvo pastebetas. Apygardos teismas Vilkevicziu nubaude szesziais menesiais paprastojo kalejimo, o vyriausiasis tribunolas patvirtino skirta Vilkevicziui bausme.

SUVAŽINETA MOTERIS.

Kovo menesio 19 diena Vilkaviszkyje buvo szv. Juozapo atlaidai ir keletas Krikszcioniszku organizaciju susirinkimu. Skubines isz Kauno darbo federacijos lyderis Ambrozaitis invažiuodamas in miesta suvažinejo piliete Polyvnikiene, kuriai nulaužta kojos.

NELAIMINGAS INVYKIS.

Pažiegždriai, Lekecziu vals. — Szio kaimo du ukininkai veže susideje arkliais medžius. Besileidžiant in pakalne, arkliai insibegejo ir užkliuvo in kito ukininko szlajus, prikrautus medžiu. Vienas arklys labai susibade krutine ir po keliu dienu nugaiszo. Nukentejusis ukininkas, Gurskis, prasze ana ukininka Rudmina primoketi bent puse arklio vertes, bet pastarasis siule tiktai keliolika litu. Dabar juodu pasidave teisman.

ATVYKO PIRMOJI LIETUVIU AMERIKIECZIU EKSKURSIJA.

Balandžio 7d. 11:31 val. atvyks Kaunan isz Amerikos pnia Romaniene su pirma grupe Amerikos Lietuviu, kurie atvažiuoja sziais metais in Lietuva. Dalis ju mano Lietuvoj apsigyventi, kita dalis, praleidus atostogas savo gimtame kraszte, grysz atgal Amerikon.

UŽPULTAS PER VILKA.

Lekecziai. — Kovo menesi eigulio Tamulaiczio sunus, bevežant girininkui skujas, buvo užpultas vilko, matyt, pasiutusio. Neturedamas szautuvo, vien tiktai botaga, vargais negalais nuo jo atsigyne. Buvo duota žinia namiszkiams ir kaimynams, kurie subege jeszkojo vilko, bet nerado.

VAIKAS PRIGERE.

Sziaulenai, Sziauliu ap. ('Vbes' kor.) — Polekos kaime 10 metu vaikas, ant ledo cziužydamas, prigere kudroj; rado tik kepure ir klumpiukus ant ledo; vaika isztrauke negyva.

BAISI ŽMOGŽUDYSTE.

Kovo. men. isz 23 in 24 Liudvinave savo krautuvej rasta užsmaugta su muszimo žymemis Paszke Szapira ir Liba Chome Vinsbergiene. Nužudymo tikslas, kaip matyt, pleszimas.

MOTINA ISZDAVE SUNU

SUNELIS APIPLESZE SODININKA IDANT PIRKTI MERGINAI ŽIEDA.

Kopenhaga, Dania. — Ana diena likos apiplesztas sodininkas Hans Djorn, 62 metu senumo žmogelis. Už taji darbeli likos aresztavotas 20 metu akademikas.

Kada sugryžo jisai namo, jojo motina prijausdama kokia tai nelaime, pradejo su juom kalbetis apie užpuolima ant senuko. O kad jaunikaitis buvo labai susimaiszes, motina isz netyczіu užklause, gal tai jisai papilde apipleszima.

Sunelis prisipažino buk tai jisai tai padare, prisipažindamas, buk pinigus turi prie saves. Motina tuom labai persieme ir pranesze apie tai palicijai.

Buvo tai jojo pirmutinis prasižengimas. Senukas nesiranda pavojuje.

Studentas insimylejo in tula mergina, kuri turejo daug jaunikiu, o idant jaja daugiau pritraukt prie saves, nutare jai nupirkti žieda ir kitokes dovaneles ir tame tiksle apvoge sodininka. Motina nuo to visko pavojingai apsirgo ir kaip rodos nepasveiks. Sunelis randasi kalejime.

PASKUTINIOS ŽINUTES.

¶ Kane, Pa. — Panedeli prisnigo ant 8 coliu. Kelei buvo užpustyti ir geležinkelei pasivelino ant keliu valandu.

¶ New York. — Matyt kad Amerikonai daugiau rako ne kaip mokinasi ba knygu krautuvip yra 2,500 o tabako krautuviu net puse milijono.

PASISKAITIMO KNYGELE No. 199
Puiki Pasaka apie Juoda Perla — Bausme Dievo — Klausimas Savžines — Virokas Smerties — Dzuko Pasaka — Dapildymas Nedatekliaus Jubilejinio po Grunvaldo Muszio su Kryžiokais 1410 mete — Sudas Dievo — Turtingiausios Moteris Amerike — Priežodžiai, — Visokios Misles. . 15c.
W. D. BOCZKAUSKAS - CO.,

ADRESAI LIETUVISZKO AMBASADORIAUS IR KONZULU:

Lithuanian Legation,
2622 16-th Street, N. W.,
Washington, D. C.

Lithuanian Consulate,
21 Park Row, New York, N. Y.

Lithuanian Consulate,
608 So. Dearborn St., Chicago, Ill.

Kas Girdet

Nepaprasti atidengimai buna atrasti konia kas menesis po visas dalis svieto. Per daugeli szimtmeczių žmones buvo tosios nuomones, kad Egiptas buvo penki tukstancziai metu senumo ir seniauses sklypas ant svieto. Bet dabar pasirode, kad Egiptas tiktai yra panaszus in vaika prieszais kitus sklypus.

Kinija buvo civilizavota apie szimtas tukstancziu metu adgal. Kinai jau tada žinojo apie fonografus, radio, eroplanus, druka ir t.t.

Indusai tvirtina, buk juju istorije tesesi milijonai metu adgal ir sziadien turi rasztus kurie apraszineja apie juju dievaiczius ir didvyrius kurie gyveno milijonus metu adgal. Indusu biblije susideda isz szimto milžiniszku knygu, kurios taip buvo senei paraszytos kad niekas apie tai neatsimena.

Kada Europiecziai iszsimokys gerai Kiniszka ir Indiszka kalba ir prades sznipinet po taises senas knygas, tai svietas dažinos apie tokius stebuklus kokiu da niekad negirdejo. Reike ir ta primint, kad dabar pasirode isz senoviszku užraszu, kad Kristus buvo ir Indijose, nes pagal Rusu archeologo profesoriaus Nikalojaus Rericho atradima, kuri jis padares keliaudamas po Indija. Viename Tibeto klioszstorije, Indijoj, jis rado rankraszti, kuriamet buk tai esa pasakyta, kad Jezus Kristus keliaves in Indija. Rankrasztis paraszytas szventa Budistu kalba, matyt, szimto metu invykiams praejus. Rankraszczio žodžiais, geradaringas ir iszmintingiausias žmogus, vardu Issa, atejes isz savo gimtines isz Betlejaus in szi zokona iszminties pasimokyti. Jis palikes teva ir motina ir nepaisydamas keliones sunkumu ir pavojaus atejes su karavanu isz Palestinos in Indija. Jis atejes in klioszstori Gemi Tibete, kur iszbuvo keleta menesiu. Jis sakes pamokslus ypacz vargszams ir žmonems žemesniu klasiu.

Viso rankraszczio esas tekstas dar neiszszifruotas, bet manoma kad tai kalbama apie pati Kristu. Paskutine rankraszczio intalpa esanti tokia: "Issa sugryžes in Palestina, buvo atiduotas in Pontijaus Piloto teisma."

Radinys reikalauja tolimesnio patikrinimo, bet ir dabar jis sukelia didelio susidomejimo religijos istorikams. Vatikano oficiozas "Observatore Romano" skeptiszkai žiuri in szia nauja sensacija.

Žmones yra tosios nuomones, kad studentas užbaiges universiteta ar kolegije, yra iszmintingas ir mokytas, o bet tik moka kalbeti apie 3,000 žodžiu. Gerai mokyti žmones daugiau nekalba kaip 5,000 žodžius. Profesorei, kunigai ir kalbetojai daugiau nenaudoja kaip 10,000 žodžiu savo kalboje. Paprastas biznierius nereikalauja daugiau kaip 2,000 o gal ir su 1,000 apsieitu.

Bet redaktoriai gal naudoja daugiau ne kaip visi kiti. Redaktorius privalo žinoti nemažiau kaip 50,000 žodžiu, nes tai jojo biznis. Bunant redaktorium, tai kaip nuolatinis lankymasis in mokslaine — per visa savo gyvenima, o geras redaktorius privalo iszmokti daugiau in viena sanvaite ne kaip vaikas lankydamasis in mokslaine per visa meta. Redaktoriaus privalumu yra iszmokti apie viska kas duodasi iszmokt ir da daugiau.

Žmogus susitinka su savo draugu ant ulyczios ir klausia: "Jonai kelinta valanda?" Be jokios sunkenybes Jonas isztrauke ziegoreli isz kiszeniaus, pasako kokis laikas, po tam "plaukszt" ziegoreli in kiszeniu ir daugiau apie tai nesirupina.

Dabar paimkime tukstancziu metu adgal, kada žmones neturejo ziegoriu, tiktai turejo atminti kokia valanda arba kokis dienos laikas. Senoviszkuose laikuose atmindavo laika ant debesiu, szeszeliu ir saules. Bet jaigu buvo miglota ar ukanota diena tai turejo nemažai bedos inspeti laika.

Kauno laikraszcziu pranesimu per viena Kovo menesi emigravo isz Lietuvos viso 2,-119 žmoniu. To skaicziaus 1,-213 emigravo in Brazilija, 359 in Kanada, 353 in Argentina, 40 in Jungtines Valstijas, 7 in Kuba, 6 in Meksika, 65 in Urugvaja, 57 in Afrika, 19 in Palestina.

PAJESZKOJIMAS

Pajeszkau Petra Žurinska paeinanti isz Paliunu Kaimo, gyveno Lawrence, Mass., dabar nežinau kur. Meldžiu atsiszaukt ant adreso.

Anthony Žurinskas
24 Tozier Ave., DuBois Pa.

MAHANOY CITY MOTERE RASZO:

Mrs. Guy Kleckner, 1039 E. Mahanoy Ave., Mahanoy City, Pa. raszo: "Vartojau Doctor White's Oil of Youth Linimenta su didele pasekme. Dabar vartoju Dr. White's Blood ir Nerve Tonika su stebetina pasekme. Mano sunus turejo užsdegima plauczių ir paliko jo plauczius silpnam padejime ir daviau jam szauksztuka Dr. White's Lung Heala Cough gyduoliu kožna nakti ir dabar kas kart eina geryn. Turiu pripažinti kad Dr. White's gyduoles daug gero padare del musu szeimynos."

Dr. Whites Blood ir Nerve Tonikas $1.00. Parsiduoda visur arba tiesok nuo First National Laboratories, Lehighton, Pa.

Reading Lines

$3.50 DUBELTAVAS TIKIETAS

— IN —

PHILADELHPIA

NEDELIOMIS
1 Mojaus ir 5 Juniaus

Specialis treinas Subatos nakti.

Isz,	Iszeis
Shamokin	1:30
Mt. Carmel	1:30
Ashland	2:21
Girardville	2:28
Shenandoah	2:00
Mahanoy City (Preke $3.25)	2:49
Tamaqua (Preke $3.25)	3:16
Pribus in Philadelphia	6:00

GRIŽTANT—Apleis Philadelphia 7:30 vvalanda vakare ta pat diena Standard Time.

PANEDELI 6 JUNIAUS
Keturiu dienu ekskurcija su su palydovu in
WASHINGTON, D. C.
Visi ekspensai apmokėti. Apie daugiaus raszykite pas
G. O. ROPER, D. P. A.
Williamsport, Pa.

Ant Readingo Geležinkelio

KVITU knygele Draugystems del iszmokejimo pinigu ligoniams. Preke 25c
KVITU knygele Draugystems del Kasieriaus nog sudetu pinigu ant susirinkimu. Preke - - - 25c.
W. D. BOCZKAUSKAS - CO.,
MAHANOY CITY, PA.

Kuom yra bausme už grieka?

"Užmokestis už grieka yra smertis." — "Per viena žmogu griekas inejo ant svieto, o per grieka smertis." Rž. 6:23; 5:12

Mokslas "Ortodoksyjos" (Stacziatikyste) mokinant, jog bausme už griekus yra amžinos kankes, pasilieka dideliam ginczinime su augszcziau minetais žodžiais Szv. Povylo, kaip ir su daugeliais kitais, kuriuos galetum pritaikint. Kiek yra suprantanti davadai Raszto Sz. tiek yra tuszczias mokslas apie amžinas kankes, kuri ne tik ka ne yra iszvestas iszminteje, ne Biblijoj, nes stovi didžiausioje prieszingystoje pabudžio ir planams Dievo, perstatancziam Jojo Žodyje.

Mokslas apie amžinas kankes paeme savo pradžia pradžioje laike pagoniszku laiku, o norints buvo iszpažinama per pagonus, tai vienok ne buvo jiji taip baisi, kokia stojosi per susimaiszinima su mokslu Krikszczioniszku ir filozofije pagoniszka antram szimtmeti po Kristusui ir stojosi pamaželi viena isz svarbiausiu mokslu Kristuso tik isz vardo. Atskalunai nuo tikro tikejimo prirasze pagoniszkai filozofijei taises baises kankes, in kokias tai žmones sziadien tiki ir malavoje ant abrozu arba bažnytiniu muru (kaip tai darosi Europoje) arba gieda apie jais szventose giesmese ir taip perkreiptas ir sufalszavotas Dievo Žodis, idant tik isz virszaus duotie **pažint** jog taji klaida prieszta ranjentes priesz garbe Dievo, turi už pamata Raszta Szv. Lengvatikysta, arba aklas tikejimas musu senoviszku laiku, aplaike taji palikima ne nuo musu Vieszpaties, ne Apasztalu, arba ir Pranaszu, nes nuo dvasios, kuri norejo sutaikyt teisybe su pabludimu ir tame mieryje nedorai perkreipe moketa Krikszczioniszka, paszvente teisybe ir iszminti, o tai per pasisziauszima, noras valdžios, turtingumo ir dideli skaitli savo szalininku.

Amžinos kankes, kaipo bausme už griekus, ne buvo žinomi del Patrijarku senoviszkuose laikuose, ne Pranaszams Žydiszkam amžiuje, o ne buvo žinomi ne Vieszpacziui ir Apasztalams, nes Krikszczionys pradejo jaja pažint kada atsiskyrinejo nuo szvento tikejimo ir pastojo tikru botagu, su kuriuom lengvatikiai, tamsus ir lengvatikiszki žmones buvo priversti prie tarnavimo, paklusnumo ir prieszais prispaudimo. Amžinos kankes buvo prižadetos tiems visiems, kurie pasiprieszinejo Rymiszkai valdžiai ir taip prasiplatino jog kankes czysczіaus prižadejo kožnam kuris parodytu mažiausia pasiprieszinima. Po taip sunkiam jungui žmones, noredami lengvatikiszkos paguodones del saves prieszindamiesi prieszais dieviszkus planus, kankydami priek tam baisia baime amžinu kankiu, didesne dalis žmoniu patrotino iszmanyma ir supratimo Žodžiu Dievo; o ir dabar, pasididinanczio apszvietimo ir liuosybes, žmones vos drysta mislyt apie save, apsvarstinet ant tikejimo ir Raszto Szvento.

Ka Kalba Rasztas Szventas?

Paklausykime ka kalba inkvepti per Dieva rasztininkai prieszais Pagoniszka tradicijes bažnyczіu ir sektu ir tegul musu iszmintis apsudije, kuria isz tu dvieju privalom temint už iszmintinga ir teisinga o kuria už klaidinga. Temyk pirmiausia ant seno Testamento, dieviszko apreiszkimo per trauki 4,000 metu laiko. Pranaszai seno Testamento ne kalba ne žodelio apie amžinas kankes, nes tankiai kalba apie isznaikinima, ba tokis yra prižadejimas griesznіnkams ir tankiai iszaiszkina, paantrindami tankiai jog neprieteliai Dievo **dings.** Tiesos paduotos Izraelui per Maižiesziu ne iszaiszkinejo kitaip už peržengima bausmes, kaip **smertis.** Apsaugojimas Adomo, kada tasai buvo patalpytas ant iszbandinimo in Roju, ne turejo savyje nieko tokio idant primintu mums apie amžinas kankes — už jojo nepaklusnuma — prieszingai, aiszkiai buvo pasakyta, jog už savo prasižengima bus nubaustas smertim. — "Diena, kurioje valgysi nuo szito medžio — smerczia **numirsi!**" 1. Moj.2:17

Jaigu bausme už grieka nepaklusnumo yra **amžinas gyvenimas kankese**, tai isztikruju didele neteisingysta atsitiko Adomui, Patrijarkams ir Žydiszkai tautai, kada juos neteisingai mokino, jog bausme už grieka yra **smertis.** Jaigu kada butu buves Adomas, Patrijarkai arba Pranaszai amžinose kankese, kaip krikszczionys in tai tiki, jog didesne dalis tenais rasis, tai turetu jieji teisinga priežasti reikalavimo **teisingystes.**

Tieji paskutiniai, kaipo ir bilijonai pagonu, kurie numire, be žinystos dieviszko vardo o ir be tikejimo, turetu ir priežasti rugojimo ant teisingystes tokios bausmes, matydami joje pervirszinima valdžios, ba pirmiausia iszstate juos ant iszbandinimo, patraukdami paskui save taip baisia ir neiszmintinga bausme, ir tai be juju žinystos; antras, paliko visa ta myne žmoniu visiszkam nesuprantime tosios bausmes, kitus vela apgavo per inkalbejima in juos, jog bausme už grieka ketino buti smertis, — tai yra: isznaikinimas.

Daleiskime, jaigu: smertis, isznaikinimas, iszszakuinimas ir kiti panaszus iszsitarimai, ženklintu **smerti** kankese, paeina nuo perkreipinejimo ženklinimo žodžiu teologu, pradedant nuo laiku apasztaliszku ir davesime, jog Apasztalai panasziu daigtu niekad ne mokino.

Peržiuresim dabar rasztus isz Naujo Testamento: Povylas kalba, jog jisai nesaugojosi isz apreiszkimo visu rodu Dievo (Dr. Ap. 20:27,) bet ne žodžio ne rasze apie amžinas kankes. Taip pat, ne Petras, Jokubas, Judas ne Jonas, nes nekurie mena, jog Jonas slaptingam raszte apie tuosius Apreiszkimus rasze. Nes tieji, kurie yra tosios nuomones — ir temina knyga Apreiszkimu už užpeczetinta, t. y. nesuprantama, kuria josios ne gali iszmanyti, ne turi ir tiesos josios tlumoczint ne dalele žodis in žodi, naikindami josios simboliszkas ypatybes, aiszkiai prieszindamiesi Biblijei, maiszydami tarp kitu paprastinai, tai yra nesimboliszkos gromatos Sz. Jono.

O kad Apasztalai ne primena apie amžinas kankes, per tai jeszkantieji teisybes, ypacz Krikszczionys, privalo tuom užsiiminet ir isztyrineti juju mokslus apie bausme už griekus, atsimindami, jog ne atpuole nuo tikro tikejimo bažnyczia, nes jieji, t.y. Apasztalai, mokina "visu pamokinimu Dievo."

Apasztalas Povylas taip apie tai raszo:

"Užmokestis už grieka yra "smertis", nepaklusni "atkerszinima aplaikys," ant amžiu bus atstumti nuo Veido Dievo ir nuo garbes drutybes Jojo" ir "daugybe juju vaikszczioje neprieteliais kryžiaus Kristuso, kuriu galas yra **pražudinimas.**" Rz. 6:23; 2 Tes. 1:9; Fil. 3:19.

Szv. Jonas kalba: "Svietas prasitrauke o ir geidimai jojo, nes kas iszpildo vale Dievo, **pasiliks ant amžiu...** Kas daro grieka, isz velnio yra, ba velnes nuo pradžios grieszyje. Ant to apsireiszke Sunus Dievo, idant **pagadyt** velniszkus darbus... Kas nemyli broli savo, **pasilieka smertyje.** Kožnas kuris nekenczе broli savo, yra vyržudintoju; o ar žinote, jog **ne vienas vyržudintojas ne turi savyje gyvasties** pasilikusio... Kas turi Sunu, tas turi gyvasti. Kas ne turi Sunaus Dievo, ne turi gyvasties." 1.Jon. 2:17; 3:8, 14, 15; 5:12.

Szv. Petras kalba: "Kožna dusze, kuri ne klausytu tojo Pranaszo, bus **isztremta isz** žmoniu," pikti prasižengelei "patys ant saves atves pražudima" ir jog Ponas "ne nori" idant katrie pražutu, nes idant visi imtusi prie pakutos." Dz. Ap. 3:23; 2 Petras, 2:1; 3:9.

Jokubas Apasztalas taip kalba: "Pradžia pagedavymo gema grieka, o griekas budamas iszpildytas gema smerti. Vienas yra Žokondavys, kuris gali iszgelbet arba prapuldyt." Jokubas 1:15; 4:12.

Tikra Bausme yra Rusti, nes Teisinga.

Kas isztyrinejo taji dalyka ir užsistanavijo ant bausmes už griekus, kaip apie tai Rasztas szv. mokina, tasai ne gali tai laikyti už lengva dalyka. Nes kada yra gerai suprantama, ne iszsiduoda jie ne už lengva ne už rusti, nes bausme teisinga.

"Dovana Dievo" — kalba Apaszatlas — "yra amžinas gyvastis." Toji dovana, arba loska, užejo ant Adomo, o ir ant jojo pakalenijos ir ketino trauktis be galo, kuriuom buvo garbinimas Dievo, užlaikymas pagerinimo savo stono ir darymo gerai o ne pažeminet Jam per nepaklusnuma ir grieka. Jaigu ka toki Dievas sutvere, turi taip-gi ir tiesa sunaikyt ta, ka temina už neverta tolesnio gyvenimo. Jaigu per tai, žmogus sugrieszino, Dievas tik ateme jam loska, kokia ji buvo apteikes o kuri buvo pervirszinai naudojama ir isz to užstojo smertis (isznaikinimas) užbegta su pagelba smerties, t.y. liga, skausmas, fiziszkas, moraliszkas ir suardinimas iszminties.

Jaigu-gi Dievas ne butu apmiglines atpirkimo per Kristusa, bausme smerties, užtraukta ant visu žmoniu per Adoma, butu amžina, nes per loska visi likos nuo josios iszgialbeti. Da ir lyg sziam laikui esame pavaldingi tai provai, kuri ne persimaino. "Užmokestis už grieka yra smertis, nes dovana Dievo, yra gyvenimas amžinas, per Pona musu Jezusa Kristusa."

Ar ponas Jezusas kada naudojo iszsitarimus amžinu kankiu? ar norints karta kada primine, jog atejo ant svieto, idant iszgialbet žmonis isz amžinu kankiu? Niekad! O kas daugiau, jaigu tai butu teisybe, jog žmones isz tikruju randasi pavojuj taip baisios bausmes už Jojo nepriemima, tai butu neteisingu isz Jojo szalies užlaikyma nuo juju taip svarbios teisybes slaptybeje. Jisai pasake jiems tik tiek, jog atejo juos iszgialbet **nuo smert,** nuo isztremimo. O kad smertis yra bausme už griekus, per tai niekas ne galetu tiketis atsikelimo lyg ateinaneziam gyvenime, nes visi butumem **pražudyti,** isztremti, jaigu Kristusas ne atpirko mus nuo smerties ir ne atrado del mus to, kas buvo per Adoma pragaiszinta — teisingumas ir josios pavidnasczei amžino gyvenimo ir loska. Vardas musu Pono Jezuso arba Iszganytojas, turi taip-gi tame savo ženklinima. Jisai ne reiszke iszgialbetojum nuo kankiu, nes iszgialbetojum nuo smerties. Kristusas ir Apasztalai naudojo samaritoniszka liežuvi, o tame liežuvyje vardas Iszganytojus reiszke **Davejas gyvasczio.**

Galime paklaust, ka Ponas Jezusas kalbejo apie savo misije? Jisai pasake jog atejo, "idant apreikszta suimtiems luosybe." Apie kokius suimtuosius galejo buti kalba, jaigu ne apie suimtuosius per grieka, aplaikydami bausme per lipstinga prisiartinima prie taip didelio kalejimo kokiu yra grabas? Pasake taip-gi, jog atejo "atidaryt duris kalejimo" — kokio kalejimo, jaigu ne graba? apie kuri taip-gi pranaszas primina (Izaj. 61:1; Luk. 4:18). Kristusas garsino, jog del to atejo, **"idant duoti duszia savo ant atpirkimo daugelio,"** jog **gyvena,** idant kožnas ka tiki in Ji ne **pražutu,** nes idant turetu amžina gyvenima," o taip-gi "Siaurns yra keles, kuris veda prie **gyvasczio,** o platus yra keles, kuris veda prie **prapulties."** Jon. 10:12; Mot. 20:28; Jon. 3:15; Mot. 7:13, 14.

Ginczas be Atsakymo.

Kožnas Krikszczionis pripažins, jog Kristusas atpirko žmonis per savo krauja ir jog gervalei panesze bausme už griekus žmogaus, idant tasai galetu buti nuo josios atliuosuotas. "Isztikruju Jisai silpnuma musu paeme ant saves, o skaudulius musu kaipo savo nesziojo." Jisai sužeistas yra del prasižengimu musu, sutremtas yra del nedorybiu musu, nubaudimas pakajaus musu yra ant Jo, o per meile Jojo esame iszgydinti." (Iz. 53:4, 5.)

Jaigu tai pripažinsim, tai bus labai lengvu dalyku tikro pritraukymo prie tikrybes, kokio sztamo bausme buvo paskiriama ant visados. Jaigu žinome, ka Ponas Jezusas turejo paneszt, kada "bausme pakajaus musu buvo ant Jo uždeta," ar-gi turime per tai suprast, jog Jisai už mus kenczе amžinas kankes? Jaigu taip yra, tai tokiam laike butu davadu, jog tokia yra ir bausme už musu griekus, t.y. amžinos kankes.

Nes niekas to netvirtina, o Rasztas szv. taip-gi mokina, jog Kristusas yra dabar garbeje, o ne kankese, kuom yra tikru davadu, jog bausme už griekus ne yra amžinos kankes. Nes ka Kristusas veike, idant isztremt musu griekus? Ka Jisai dave, kada užmokejo už mus iszpirkima, arba bausme už griesznіnkus? Tegul ant to Rasztas szv. atsako. Jisai tankiai ir aiszkiai daveda, jog Kristusas **numire** už musu griekus; jog atidave savo duszia už muus iszpirkima už gyvasti daug apsudinta ant smert griesznіnku; jog atpirko mus su savo brangiausiu krauju; jog už tai Sunus Dievo buvo apreikszta kune, idant savo kuna duotu už **gyvasti** svieto; jog taip, kaip per žmogu atejo mertis, per žmogu ateis atsikelimas numirusiu. — 1 Kor. 15:3; Mat. 20:8; 1. Tym. 2:5, 6; Ozeasz 13:14; 1 Kor. 6:20; 1 Petras 1:18, 19; 1 Jonas 3:8; Jonas 6:51; 1 Kor. 15:21.

Ar-gi toliaus galime prieszintis taip aiszkiam mokslui Raszto szv., jog bausme už grieka yra smertis? Ar galime toliaus abejoti, jog pagoniszkas mokslas apie amžinas kanczes yra bepamatines, neiszmanus, prieszinantis Rasztui Szv? —:Toliaus bus:—

Darbininko Draugas

PAIN-EXPELLER

Valzbaženklis užreg. S. V. Pat. Ofise.

Garsus per daugiau kaip 50 metų.

Ženyk Įkaro (Anchor) Vaizbaženklį.

DEL RUKANCZIU
DYKAI siunczіame praba puikio tabako. Kreipkites pas mus.
Europa Book Co.
57 Dey Street, New York, N. Y.

Lietuviszkas Graborius
K. REKLAITIS
Laidoja numirelius pagal naujausia mada ir moksla. Turiu pagelbininke moterems. Prieinamos prekes.
516 W. Spruce St., MAHANOY CITY, PA.
306 MARKET ST., TAMAQUA, PA.

GYDIKIS SU ŽOLEMS
Geriausias budas gyditis su žolems, nes žoles yra tai tyriausias vaistas gamtos surėdytas ir tik toki vaistai yra geriausi del žmogaus kraujo atgavimo nes žoles yra sveikiausi vaistai vartoti del žmogaus kraujo kurios atitaiso žmogaus krauja nuo visokiu ligu. Mes užlaikome invairiausias žoles nuo visokiu ligu kaipo tai nuo kosulio, kokliuszio, dusulio mainu ar bile kokios astma, viduriu užkietėjimo, skilvio nemalimo, strenu ir pecziu skaudėjimo, lovoj szlapinimosi, perszalimo, rumatizmo ir t.t. po 60c. Nuo nervu iszgasties, nuomario, galvos skausmo, galvoj ir auyse užima, bemieges, szirdies drebėjimo, vandenines ligos, užsisenejusio kataro, balt-liges ir t.t po 85c. pakelis. Jeigu kenti koki nesmaguma isz virsz minėtu ligu, tai greicziaus kreipkites pas mane. Asz tukstancziams suteikiau sveikata su savo garsioms žolems ka ir suteiksiu ir jumis. Pas mane galite gauti Didysis Szaltinis, Tilžes spaudos, pagal tikra 10 ir 6 spaudima, puslapiu 992 su juodais minksztais apdarais po $4.75. Atsiuskite 10c. o gausite visokiu žoliu ir knygu kataloga. Reikalaujame pardavinėtoju musu žolems po visus lietuviszkus kolonijas. Adresavokite sziteip:
M. ŽUKAITIS,
25 Gillet Rd. Spencerport, N. Y.

Juozas Karaszauskas
LIETUVISZKAS AGENTAS

Apdraudžia namus, rakandus, automobilius ir visokius kitokius daigtus nuo ugnies. Teipgi kito kius apdraudimus kokius tik kas reikalauja. Geriausios ir didžiausios kompanijos amerike.

137 - 139 W. CENTRE ST.
MAHANOY CITY, PA.

VELTUI! VELTUI!
Pareikalaukite veltui duodamos pavyzdinės bonkutės BAMBINO. Mes norime, kad jus išbandytumet ji!
F. AD. RICHTER & CO.
Berry & So. 5th Sts.
Brooklyn, N. Y.

Geriausis Kudikiams

Kuomet kudikis verkia ir skausmo kankinamas spardosi savo mažiomis kojomis—pamėginkite

BAMBINO
BABY'S BEST FRIEND

Nuo užkietėjimo vidurių, dieglio ir mėšlungio viduriuose ir skilvyje negali buti nieko geresnio ir pagelbingesnio.

35c. vaistinėse.

MERCHANTS BANKING TRUST CO.
MAHANOY CITY, PA.

$

3-czia Procentas už jusu pinigus ir saugumas del jusu pinigus yra geriaus negu 10-tas Procentas, be jokio saugumo.

MERCHANTS BANKING TRUST CO.,
moka 3-czia Procenta už jusu sutaupytus pinigus ir ta suma kas-kart augau didyn. Yra tai saugiau ir geriau del žmogaus kuris dirba ir czedina. Dėkite savo pinigus in szita Banka o persitikrinsite ir matysite kaip tai pinigas auga su padauginimu Procento.

JUZE

Gult einant Jona nuo dedes atskyre. Dede pagulde seklyczioje, o Jona su Ignu nusiunte ant szieno. Užlipo jie kopeeziomis in virszu. Szienas taip puikiai kvepejo. Ignas brenda ir Jonas girdi, kai szienas sznabžda. Ignas tare:

— Eik paskui mane.

— Asz, Ignai, priejau kranta.

— Sukis czia.

Susirado gulykla. Jonas atsigule, o Ignas iszejo arklius sudvilypuot. Jonas girdejo kaip Ignui einant tolyn szienas sznabždejo ir paskui iszeinant durys susibelde. Dabar Jonas vienui vienas.

Tik szlamszt giužtis szieno jam ant nosies.

— Kas czia?

Pasigirdo juokas. Rodos pati szirdis sugirgždejo ir isz ten tryszko kvatojantis balsas.

— Jus czia, Juze?

— Baubas.. — atsiliepe balsas.

— Nugasdinote.

— Atkerszinau — ji atsake.

— Už ka?

— Atsimeni sziandie, kai perpylei mane vandeniu?

Tyla. Toli girioje girdejosi szvilpimas. Už sienos czirszke žiogai.

Juzes tevas turejo pasistates pirti, in kuria subatvakariais susirinkdavo daug jaunimo Viktoras grajydavo dumpline o Bladas bružydavo basu. Tai vaikinai ir merginos netiek in pirti maudyties, kiek paszokt isz apielinkes susirinkdavo.

— Ar da niemiegi? — kuždejo Juze.

— Da ne.

— Pasakyk, kuri merguže szi vakara patiko?

— Ne viena.

— Kodel?

— Užaugusiu mergu bijau o mažu nekeneziu.

— Kodel tu toks keistas?

— Asz nežinau už ka mergas mylet?

— Tai man vyras!

Jonas buvo da jaunas.

Panedelyje jiedu su dede siuvo. Sedejo grinczioje ir Juze Ji irgi ka tai siuvinejo. Dažnai pažvelgdavo in Jona. Jis siudamas jaute jos žvilgi ant savo veido. Kartais jo akys susitikdavo su jos akimis. Jonas pradejo pamegti tokius žvilgius. Pažvelgia jis ir pranyksta jos esybeje.

Po piet Juze atgule grinczioje ant lovos ir užmigo. Jonas insivere siula ir adata ir pritykines prie lovos, kaip ji buvo susirietusi ir nitraukusi savo basas kojas in sijona — jis užsiuvo apaczia. Dede in szaudžiuka insipyle uostomo tabako ir prikiszes papute jai in sznerve. Ji staiga užsicziaudejo ir szoko isz lovos. Sijono knypkis isztruko juosmenyje ir ji iszszoko isz jo. Marszkiniai neuždenge net keliu. Ji sukliko ir palikus sijona iszbego pro duris.

Dede net užsigarejo besijuokdamas. Jonas gi gailejosi taip padares.

Juze nubego in batviniu darža, atsitupe už balandos ir szaukia:

— Mama, mama! Gelbek!

Langai buvo atdari. Isz daržo priejo prie lango motina ir prabilo:

— Kas ten jai pasidare?

— Eži rado... — atsake dede.

— Paiksze!

Ir vel sene nudulino sau.

— Mama!

— Kas gi tau?

— Gelbek, mamyte!

Motina nuejo ir rado Juze batviniuose.

Vakare Ignas nuejo sužiuret arklius, o Jonas užsilipo ir atsigule ant szieno.

— Jonai, Jonai! Koks tu negeras!

— Ka gi padariau? — atsiliepe Jonas.

— Dede sake, kad tu užsiuvai sijona.

— Dede man liepe — atsake jis.

— Atsimink, kad asz tau padarysiu ka nors blogo.

— Kam da žadi. Atkerszyk dabar.

— Tu dar szneki?

Ji atsikele ir szokosi in Jono gulykla, pradejo ji užgulus niurkyt ir kutent. Ji buvo vienmarszkine ir Jonas jaute jos kuna. Ant galo ji nurimo ir visa prisiglaude prie jo...

— Atkerszinote jau?

— Vertas tu daugiau, bet reik pasigailet...

Jos drebanczios karsztos lupos visai netiketai prisiglaude prie jo lupu... Ir Jonas pajuto koki tai nepaprasta ir iki tol nepatirta jausma... Bet pasibucziuot jiedu neiszdryso.

Susibelde durys.

Ji staiga szoko ir nubego in savo gulykla. Su ja gulejusi mergaite — Vince viena pasilikusi net verke isz piktumo ir, kaip szi sugryžo, ji sake:

— Juze, Juze, Juze!

— Ka?

— Tu buvai pas Jona!

— Tu sapnuoji!

— Asz jutau viska...

— Sapnavai tu.

— Ne Juze asz rytoj viska iszpasakosiu mamai.

— Ka tu dabar szneki?

— Tu manes nepriganai, Juze. Tiek kartu mama sakydavo, kad nereik užsiimt su vyrais.

— Ar asz gi užsiimu?

— Tu kutenai Jona.

— Sakau, kad ne — tikrino Juze ir ant galo sake:

— Jonai, ar asz buvau pas tave?

— Ne.

Dabar Vince nutilo. Bet Juzei ir Jonui rupejo. Jei ta mergiukszte rytoj iszpasakos — bus bloga abiem. Tuo tarpu parejo ir Ignas. Iki tol Jonas buvo ramus. Dabar Juze viska sudarke. Jis masto ir masto apie ja....

Sumigo.

Diena praslinko vel puikiai. Vakare Viktoras grajino ant dumplines, o Stasys bružino savo basa. Gi dede, Jonas ir Juze sedejo ramiai. Nustojes grajinti Viktoras tare:

— Pakibink mergas, Jonai!

— Jis perdaug nedrasus — pasake Juze ir pridure: ji reiketu iszmanksztyt...

— Eik szokt! — atkartojo Viktoras.

Jis užgriežė, o Juze iszsitempe Jona szokti. Sukosi tol, kol pradejo langai, veidrodis, durys ir visas namas suktis. Susikabine iszsuko pro duris ir susedo lauke. Juze laike ranka jam ant peties ir glauzdamosi sznekejo:

— Oi tu Jonai, Jonai!

— Ka?

— Kodel tu toks nuobodus?

— Gal....

— Nors dabar nebuk toks...

Ji supo kojas ir vel kuždejo:

— Noriu tau ka daryt.

— Ka?

— Asz pati nežinau!

Ji atsistojo priesz Jona, papurte ji ir tare:

— Eik gult ant szieno.

— O tu?

Ji pasilenke ir sznabždejo in ausi:

— Eik, asz eisiu da in vidu. Asz — veliau.

— Ar tai tarp mudvieju yra kokia paslaptis?

— Koks tu, Jonai juokingas!

— Pasakyk, Juze!

— Yra... ji lengvai inkirto ir dingo.

Juze nuejo in grinczia, o jis dar klausesi. Dede tuojau atsiliepe:

— Kur dejai vaikina?

— Apsisuko galva beszokant. Daviau gert. Sakesi negerai ant szirdies ir nuejo gult.

Ji dar atsisedo grinczioje, o Jonas nuejo prie szioželkos, užsilipo ant žlugto skalbiamosios lentos ir klausesi varliu muzikos.

— Labanaktis — iszgirdo.

— Saldžiu sapnu, — lydejo dedes balsas.

Jonas greit in daržine. Juze atejo ir jis pastvere ja in glebi. Ji kruptelejo.

— Ar ir dabar asz nuobodus?

— Nesuprantu, kaip asz iszsilaikiau nesuspigusi!

— Tu manes bijai, Juze?

— Persigandau.

Priejo jiedu prie kopecziu.

— Lipk tu, Jonai, pirma.

— Kodel asz?

— Kai asz lipsiu pirma — tu už kojos imsi...

— Asz taip nedarysiu.

Užlipo jiedu.

— Tu, Jonai, negudrus..

— Negaliu intikt. Dabar darysiu tik ta, ka drausi.

Brido per sziena. Gult nueje ji sau — jis sau. Jonas atsigule, o ji vis da krebždinasi; ant galo atsiliepe:

— Jau miegi?

— Ne. Nuobodu.

— Keltis uždrausta.

Jonas drykt isz savo gulyklos ir pas Juze. Ji — vienmarszkine! Apsitrauke ir tuojau norejo begt, bet Juze tvirtai apkabino ji ir laiko. Jos sziltas kvapas svilina jo veida. Kokia tai nežinoma jiega pritrauke jos lupas prie Jono lupu... Jonas jaute, bet isz didelio, svaiginanczio džiaugsmo negalejo suprast — gal tai tik insivaizdinimas. Jo krutine dege, veidas kaito ir jis visas tirpo toje žavejanczioje ji ugnyje.

Staiga užejo mintis isztrukt. Ir vos vos susilaike nebeges. Už minutes suprato, kad butu gailejesis. Jos lupos tebera arti prie jo lupu ir Jonas jauczia malonu jos kvapa.

Susibelde žemai.

— Leisk! — pasake Jonas.

Ji spustelejo ir tuomi neszinas Jonas nuejo sau.

Sumigo.

Ant rytojaus darba pabaige ir atsisveikine iszpleszkejo sau. Persiskyrus Jonas jautesi, ko tai netekes. Ilgu. Gailejosi, kad nejucziomis leido Juzei taip giliai inklimpt in savo szirdi. Stenges nusikratyt ir mineziu apie Juze, bet negalejo. Jos akys, veidas, tas gražus balsas ir isz szirdies tryksztantis juokas nedave jam ramumo.

Apie už menesio laiko, Subatoje po piet, dede jam tare:

— Eidami namo szi vakara užeisim in pirti.

Nuszvito Jono akys.

Eidami sutiko Faliu.

— In pirti einate? — jis paklause.

— Norime paužt — atsake dede.

— Mano sode slyvu perpilna ir neturiu, kas valgytu.

— Gali vežt parduot — pasake dede.

— Daug vargo ir tingin — jis atsake ir pridure: —Eikime!

dabar — skinsime, valgysime, o paskui kiszenes, kiek telpa parneszkite namiszkiams.

— Kaip tu, Jonai, sakai?

— Nežinau, — susiraukes numyke Jonas.

Kas jam tie slyvai priesz Juze. Taip norejo ja pamatyt! Tokia baisi audra sukilo jo szirdyje, bet nuo dedes vistiek instenge užslept.

Sutemo sode. Falius susivede in vidu. Seniau czia buta dvaro bet dabar tik liekanos. Falius tuojaus pradejo taisyt smuika. Dedes smuika irgi czia buvo nuo seniau pasilikusi ir jiedu pradejo griežti. Senoviszkasai salionas su prapuvusioms grindims skambejo nuo smuiko garsu.

Jonas sedi. Insivaizdino Juze. Sztai czia ji szoka kadrylių. Ant balto plonžievio jos veidо nuo suszilimo iszsiveržia skrituliai raudonumo. Tokia ji skaisti. Jos stora tamsiu plauku kasa nusvirusi žemiau juosmenio. Tikras angelas. Ir sztai ji nardo kadryliu. Kartais ji savo tamsiomis akimis pažvelgia in Jona ir jis nugrimsta in jos sielos gelmes...

Bet jos czia nera, tik insivaizdinimas. Jam liudna. Skauda szirdi. Rodos jis iszplesztu pats savo szirdi ir mestu in dyglyna, kad tik but ramu. Jis prarado ramybe.

Nedeldienis.

Susitiko ja iszejus isz bažnyczios. Ji pažvelge tiom savo begaliniai gražiu žavejanczių žvilgiu ir tare:

— Ne neateinate — nusibodome.

Jonas nutirpo visas ir negalejo nieko jai atsakyt.

— Oi tu, Jonai, Jonai! Taip man ilgu, o tu visai mus užmirszai.

— Nepykcziau tiek pats ant saves, jei žinocziau, kad tavo ilgesis bent per puse yra tokis didelis, kai mano...

— O, Jonai! Kad tu žinotum. Asz net verkiau, kai jus iszejote.

Juodu pasivijo Juzes motina ir viskas nutruko.

Tai buvo pirmas Jono insipainiojimas. Po to jis praleido ilgas liudesio valandas, dienas savaites ir menesius.

Už metu jie ir vel užpraszyti siuti pas Juzes tevus.

Atsidangino su rakybalais.

— Kur daugiau namiszkiu? — paklause Jonas motinos.

— Visi pievose. Ve Juze varto sziena.

Jonas tuojau dui pas Juze. Nutvere in glebi, blinkst ir parsimete ant pradalges.

— Jonai, nustok! — ji suszuko.

Balsas jos buvo skaudus ir jis ja tuojaus paleides atsistojo prieszais. Ji pažvelge tokiu piktu žvilgsniu in ji.

— Kas jums, Juze?

— Niekas — ji atsake.

— Kodel tokia pikta?

— Asz nenoriu jokiu szposu.

— Kas tas? Ar tik su manim?

— Su visais.

— Tai gal jau isztekate?

— Nesznekek, Jonai, man niekus. Buk sveczias.

Lyg su szlapia mazgote Jonas gavo per akis ir palikes Juze nuejo sau. Jis mane, kad ji buvo inskaudinta kieno ir todel buvo mandagus ir lauke. kada ji tures gera upa. Veltui. Ne ji pažvelgia gražiai in ji, ne juokauja. Atsako in klausima trumpai ir ne szypt. Patyre jis, kad priesz ju atejima ji gulejo ant szieno taip, kaip ir pernai, o dabar ji pasitaise sau gulykla peludeje. Viena vakara jis pamate, kad praviros peludes durys — megino insiveržti pas ja, bet ji staiga užtrenke duris ir užstume sklasti. Jonas mane, kad tik su juo vienu taip elgiasi, bet pažiuri, kad su visais. Rimta ir szokt neina. Czia kas nors su ja atsitiko....

Syki vakare Juze laisto rutas daržely je. Jis žiuri. Rodos nenuliudus, ne pikta; upas geras.

— Juze, pasakyk, kodel tu ne ta, kas pernai buvai?

— Asz ta pati.

— Ne, Juze.

Ji truputi szyptelejo.

— Gal isztekate?

— Ne. Kaip gi asz iszrodau?

— Nežmoniszka.

— Eik jau.

Taise ji savo žolynus. Paemus lelijos žieda, pažvelge in ji, buvo besiszypsanti, bet vel staiga susilaike.

— Visgi galite pasakyt, kodel taip perkeitete savo buda?

— Ar bus geriau, jei žinosite?

— Bus lengviau ant szirdies man... Numanote?

— Užmirszau viska.

— Tai neužmirsztamas dalykas, Juze!

Dabar ji pažvelge in ji ir tare:

— Asz insirasziau in szventa juostele ir turiu užsilaikyt taip, kaip matote.

— Tai dabar per visa amžiu ir busite tokia nelaiminga?

— Ne — ji atsake — asz priemiau prisieka tik ant dvieju metu.

Del kokio ten szventojo jus dabar pavogete toki ilga laika puikiausio savo amžiaus. O Juze! Tai negudru...

Ja apeme kokis tai susijudinimas.

— Kodel piktažodžiauji?— ji atreme. — Mes nuejome pas kunigeli. Jis toks malonus. Iszaiszkino naudinguma ir prisirasziau.

— Nusijuok, ir visa.

— Jonai! Asz per iszpažinti turesiu pasisakyt, kad klausau piktažodžiavimu.

— Ak, niekai, Juze. Buk tokia kai pernai. Atsimeni?...

— Tokios minties visai negaliu dasileisti.

— Gailesies — pamatysi.

Czia nutruko pasisznekejimas. Per visa laika ji buvo tos juostos.

Jonas užsigrudino. Žaizda sieloje pradejo užgyti. Nors meiles spyglis liko krutineje ant visados, bet jisai jo nebejaute.

Po ilgo, ilgo laiko jiedu susitiko Raseiniuose. Jonas suspaude jos ranka, laiko ir žiuri in akis. Ji szypsosi taip puikiai kaip seniaus. Ant galo tare:

— Asz jau liuosa, Jonai.

— Asz irgi liuosas...

Ir tuojau jiedu atsisveikino ir persiskyre.

LIETUVISZKAS SZOKIU ALBUMAS No. 1

MUZIKE ARBA NOTOS DEL PIANO

TURYNIS:

Secita Polka
Lietuviu Marszas
Suktinis Polka
Lastucza Polka
Tu Mano Mieliausia Polka
Vamzdelis Polka
Ducaty Polka
Griež Polka
Szvilpis Marszas
Klumpakojis Polka
Marcele Polka
Pade-Espan Valcas
Noriu Miego Polka
Helena Polka
Mojavas Vainikas Polka
Rasluca Valcas
Mojava Veszna
Augonele Polka
Ilgejimas Tevynes Marszas
Lietuviu Vestuviu Polka
Lietuviu Galopas
Pijonkeles Valcas
Pampilionas Polka
Nekaltybe Valcas
Lietuviu Kadrilius

Muzike aiszku budu sutaisyta ir lengvai grajyti.

Preke su prisiuntimu tiktai 75c.

W. D. BOCZKAUSKAS-CO. MAHANOY CITY, PA.

A-BE-CELA arba pradžia skaitymo ir raszymo, del vaikams. - Preke 15c

W. D. BOCZKAUSKAS - CO., MAHANOY CITY, PA.

Szokykai pabandykite paszokti ant virsziaus automobiliaus

Ana diena myne žmoniu Londone, Anglijoj, nemažai nusistebejo paregedami einanti automobiliu ant kurio radosi szokanti porele, Santos Casini su pana Jose Leonard.

BALTRUVIENE

Hei tu kuma su kumu,
Užeis ant judvieju perkunas su dumu,
Paliaukite savo meilinga perstatyma,
Nedarykite Gomora ir Sodoma.
Jau visa pecze žino,
Visi jus pažino,
Pirsztais ant jus bado,
Jusu nelabus darbelius mato.
Kada kurios vyras in darba iszeina,
Kumas ta diena in darba ne eina,
Kumas pas kuma,
Ant burdo buna.
Kada vyras isz darbo pareina,
Tuojaus prie jo prieina,
Meilei bucziuoja,
Kaip Judoszius szypsoja.
Gana tu szposu,
Nedarykit juoku,
Ba bus kumui negerai,
Kada paduosiu Taradaikai,
Tuojaus paliaukite.
Persiskirkite,
Kuma su kumu,
O apsisaugosite perkunu.

* * *

In Silkiu miesta užkliuvau,
Kur visokiu bjaurybiu paregejau,
O ypatingai motereles nekurios,
Pusnuoges valkiojanczios po ulyczes.
Kojos apipurvintos lyg keliu,
Rodos kiaules iszvežliojo isz balu,
O nekurios turi toki papratima,
Kad praeigius nuolat užkabina.
Kada žodeli atsakai,
Tai in beda papuoliai,
In sudus traukineja,
Po keliolika doleriu isztraukineja.
Randasi czionais ir juodake,
Kuri nuolatos namine lake,
Kožna apsmeižia,
Dorus žmonis apjuodina,
Vedusias poras in piktybia suveda,
Ir prie musztynes priveda,
Paskui kaip szetonas juokesi,
Po pakampes isz to didžiojesi.
Jau laikas jums apsimalszyt,
Pakuta už griekus daryt,
Jaigu negyvensit szvelnei,
Pagriebs jus velnei.

* * *

Isz ten in Vaname nubegau,
Prie tulos stubos sustojau,
Kur motereles susirinkinejo,
Viena kita eiti užkvietinejo.
Ten randasi visokio sztamo,
Kada priejo prie to namo,
Žilu, rudu ir juodu,
O kožna su garbiniuotu "babu."
Gere ir baliavojo,
Garsei giedojo,
Po stuba trepsejo,
Kaip avilyje birzgejo.
Kada vyrai isz darbo pareina,
Tada toji gauja namo eina,
Vandens stuboje ne yra,
Negali nupraust savo vyra.
Nuo namines gauna svaiguli,
Tuojaus in lova ir atsigula,
Pradeda dejuoti,
Vyra bucziuoti,
Nuduoda ligonia,
Tu mano ponia.
Gerai vyrai padarytu,
Kad tokes suvaldytu,
Valios neduotu,
Keliolika blynu užduotu,
O tada namie sedetu,
Pas kumutes ne eitu.

Nuo pleiskanų Naudok Ruffles

MERGINA ISZ MAHANOY CITY, GIRIA SZITA TONIKA.

Miss Mary Esoda, 534 E. Mahanoy St., Mahanoy City, Pa., raszo: "Turiu padekavoti jums už aplaikyma stebetino pagerinimo nuo jusu Doctor White's Blood ir Nerve Tonika. Suvartojau tris bonkutes ir jaueziuosiu lyg nauja ypata. Priesz vartojima Dr. White's Blood ir Nerve Tonika buvau nuvargintam padejime, apalpdavau ir nusilpnedavau, neturejau energijos nei apetito. Dr. White's Blood ir Nerve Tonikas suteike man daug gero ir tikiuosiu kad ir kitiems pagelbetu kaip man pagelbejo.

Dr. Whites Blood ir Nerve Tonikas $1.00, parsiduoda visur arba tiesog nuo First National Laboratories, Lehighton, Pa.

IN THE COURT OF COMMON PLEAS NO. 5
for the County of Philadelphia State of Pennsylvania.
June Tehm 1926. No. 1709
In Divorce A. V. M.
Elizabeth Palonis vs. Peter Palonis

In **Petra Palonis** kitados gyvenantis Philadelphia, Pa. respondentas

Praneszimas jam jog asz buvau paskirtas per suda virsz-minetoj provoje, kurioje tavo pati Elzbieta Palonis innesze prova prieszais tave del gavimo pilno persiskirimo isz priežasties apleidimo josios ir asz turesiu suciga del perklasimo tosios provos, mano ofise 701-3-4 Stephen Girard Bldg. Philadelphia, Pa. **Seredoj 1 diena Juniaus 1927,** 3 valanda popiet (daylight saving time) kur tada gali pributi su liudininkais jeigu to reikalauji.

ANDREW WRIGHT CRAWFORD
Master.
701 03-04 Stephen Girard Bldg.
Philadelphia, Pa.

GERIAUSIAS DEL SILPNU STRENU.

Ar jus kenczia te del raiszumu silpnybes, skaudamu strenu? Jus galite gauti visai greita pagelba panaudodami Johnson's Red Cross Kidney Plaster'i. Jis szildo, szvelnina ir gaivina nusilpusias strenas ir szvelnyja masažuoja pleveles kiekvienu jusu kuno judesiu, tuo padedamas atstatyt tinkama cirkuliacija ir normali stipruma. Johnson's Red Cross Kidney Plaster'is suteikia nuostabiai greita rezultata, del to, kad jo vaistai persisunkia tiesiai per oda in apimtas vietas — skausmas praeina, kentejimai apleidžia, jega sugryžta, beveik umai. Tik nueikit in bile vaistine ir pareikalaukite Johnson's dideli Red Cross Kidney Plaster'i su raudona flanele užpakalyje.

A. RAMANAUSKAS
LIETUVISZKAS GRABORIUS
MILL & PATTERSON STS.,
ST. CLAIR, PA.

Iszbalsamuoja ir laidoja mirusius ant visokiu kapiniu. Pagrabus paruoszia nuo paprasciausiu iki prakilniausiu. Parsamdo automobilius del laidotuviu, veseliu, krikszstyniu ir kitiems pasivažinėjimams.

Bell Telefonas 1378-M.

W. TRASKAUSKAS
PIRMUTINIS LIETUVISZKAS GRABORIUS MAHANOY CITY

Laidoja kunus numirelius. Pasamdo automobilius del laidotuviu, krikszstiniu, veseliju, pasivažinėjimo ir t. t.
520 W. Centre St., Mahanoy City, Pa.

Nosinis Kataras ir Asthma arba Dusulis.

Mainieriu asthma, Gerkline asthma, Bronkites, Gerklinis kosulis, Plautis, Sunkus atgavimas kvepo, Katariszkas kurtumas ausyse, Užymas galvoje, Galvos perszalimas, Užkimimas galvos, Isz priszakio galvos skausmas. Neapmokama gyduole naudojama su stebetina pasekme per 30 metu. PREKE 25c. (užmokesti prisiuskite pinigais ne stempomis). Iszrasta ir parduodama vien tik per

THE HAMPTON LABORATORY
724 MULBERRY ST. READING, PA.
Pasinaudokite isz tos stebetinos gyduoles už tokia pigia preke.

JOS. P. MILAUSKAS
Lietuviszkas Skvajeris

Apdraudžia nuo ugnies namus, automobilius ir kitokius daigtus geriausiose kompanijose. Atlieka visokius legaliszkus reikalus.
32 W. PINE ST.
MAHANOY CITY, PA.

ŽINIOS VIETINES

— Nedelioj pirma diena Mojaus.

— Nedelioj ekskurcija in in New Yorka ant Lehigh Valles geležinkelio.

— Nedelioj ekskurcija in Philadelphia ant Readingo geležinkelio.

† Visiems gerai žinomas daktaras Juozas V. Klock, 54 metu, 238 E. Centre uli., mire Panedelio ryta, szeimyna surasdama ji lovoje negyva. Paliko paczia ir sunu.

— Ateinanti Panedeli, prasides teismas Pottsvilles sude, Jono Chmieliaucko bottlerio, kuris nuvažiaves in Frackville pas savo uoszvia, kur radosi jojo pati, nužude jaja, szaudamas in jaja penkis kartus. Jojo motere aplaike nuo jojo persiskyrima už brutališzka pasielgima su jaja.

— Meldžeme musu skaitytoju daneszti mums apie seniausius gyventojus Schuylkill paviete, kurie pergyveno Amerike suvirszum 40 metu. Pennsylvanijos valstis raszo istorije apsigyvenusiu Lietuviu kurie pirmiausia pradejo atvažiuoti in Amerika in musu pavieta ir gyvenima juju.

— Tomis dienomis lankosi pas savo dede ir dediene p. J. Žalius ant W. Pine ulyczios, pana Marijona Kiveriute isz Brooklyn'o, N. Y., kur taipgi atlankys ir kitas gimines ir pažinstamus per keles sanvaites. Prie tos progos taipgi atlanke ir "Saules" redakcija.

— Garnys paliko "fain bojsa" del Jono Dulskiu, 613 W. Spruce uli., kuris svere 14 svaru. Kudikis ir motina sveiki.

— Neapleido tasai geras paukszt is ir szeimyna Juozo Budreviczių ant W. Pine ulyczios, palikdamas jiems druta ir sveika suneli.

— Pereita Panedelio vakara atsibuvo Szv. Juozapo parapijos koncertas ir balius. Parapijos choras labai gražiai padainavo keleta Lietuviszku daineliu. Po tam atsibuvo szokiai ir balius. Žmoniu pilna sale net visur užsigrude. Pelno liksis dang. Atsilankusieji iszreiszke pageidavima kad neužilgio butu kitas toksai balius.

JUOKINGAS TEATRAS IR KONCERTAS.

"Uoszve in namus Tylos nebebus"

Rengia A.D.A.D. 1-mas Rajonas. Invyks Nedelioj, 1 diena Mojaus, Norkevicziaus svetaineje, Mahanoy City, Pa. Pradžia 7:30 val. vakare. Inžanga 50c.

Gerbemieji Lietuviai, szitas teatras tai juokingiauses Lietuviu Scenoje, pirma karta Mahanojaus Lietuviai tures proga pamatyti, todel nepraleiskite proga jo nemate. Nuoszirdžiai visus kvieczia Rengejai.

ANT PARDAVIMO.

Biznavas namas prie 528 W. Centre St. Teipgi namai ant dvieju szeimynu ant kito galo loto. Parsiduos už prieinama preke. Kreipkites ant adreso:
Walter Zetuskey
300-302 Zetuskey Bldg.
t.f.) Frackville. Pa.

EKSKURCIJA in New Yorka

NEDELIOJ 1 MOJAUS

$4.00 *Dubeltavas Tikietas*

Treinas apleis Mahanoy City 4:40 valanda ryte. Apie daugiaus dasiklauskite ant L. V. R. R. staciju.

Lehigh Valley Railroad
The Route of The Black Diamond

Isz Shenandoah, Pa.

† Marijona Žilinskiene, 84 metu, motina Motiejaus Lapeto, 113 W. Coal uli., pas kuri gyveno, mire praeita Subata Ashlando ligonbuteje sirgdama apie 15 menesiu. Velione pergyveno mieste apie 35 metus, paliko du sunus Motieju ir Kazimiera. Laidotuves atsibuvo Utarninke su pamaldoms Szv. Jurgio bažnyczioje.

† Ona, 23 metu, mylema pati Antano Mezgelio, 235 N. Bowers uli., staigai apsirgus praeita sanvaite, likos nuvežta in vietine ligonbute ant operacijos, bet jau per velu ir negalima buvo iszgialbet jaunos gyvasties. Velione paliko dideliam nuliudime vyra, viena kudiki, dvi seseris ir broli kaipo ir patevi.

— Eidama skersai kelia, Mare Alinskiute isz West Mt. Vernon, likos sužeita per automobiliu ir nuvežta pas daktara po tam nuvežta namo. Mare aplaike sužeidimus veido ir kojos.

— Ponstva Juozas, Greblikas, pacziule Rozalije ir sunus Vincas, iszkeliauna isz Shenadorio in New Yorka, kur ses ant laivo Berlin, plaukti in Lietuva Petnyczios diena. Lietuvoje ponstva Greblikai atlankis savo gimines ir pažinstamus praleisdami kelis menesius savo tevyneje. Ponstvai Greblikams linkime linksmos ir laimingos keliones ir pasekmingo sugryžimo vela pas savuosius in Laisva Amerika. Didelis burys prieteliu ir pažinstamuju palydejo ir atsisveikino su p. Greblikais ant stoties. Laimingos keliones.

Elizabeth, N. J. — Vietiniai dienraszeziai paskelbe labai nelinksma žinia, kad Simon Mack (Makausko, Lietuvio) privatinis bankas tapo valdžios uždarytas, — kadangi bankas turejes daugiau skolu, negu turto (skolu — "liabilities" $141,294.57, priesz bankos turta — $138,289.93).

Valstijos Banku Komisijonierius, E. Maxson, paliepe, kad butu paskirtas suemejas (receiveris); vice-chancellor Buchanan paskyre suemeju p. Koestler, ir komisijonierius sako ta daras apsaugojimui indelininku (depozitoriu) ir sako, kad bankas buvo taip vedamas, kad jau jo ilgiau negalima laikyti atdaro.

Nors pas p. Mack nedaug Lietuviu turejo pasideje savo pinigus, bet visgi rasis keletas desetku, kurie turejo pasideje savo pinigus, ir kaip žmones kalba, kad keletas Lietuviu turejo pasideje net po $5,000 iki $8,000. Nors kaip kurie isz ju buvo perspeti, kad iszsiimtu pinigus isz jo banko ir pasidetu in saugesni, bet nieko negelbejo. Dabar jau rauna plaukus sau nuo galvu, bet jau — per velu! Jau koki 5-6 metai atgal, galima buvo matyti, kad jo biznis eina prastyn, o kai per pastaruosius pora metu, tai jau aiszku buvo, kad jis ilgai negyvuos, nes jau visai maža bizni dare, ir bankas beveik visada budavo uždarytas.

p. Mack indelininkai (depozitoriai) buvo daugiausia Lenkai ir Ukrainai.

Kaip augszcziau pažymetos skaitlynes rodo, mažai — tik $3,000.64 truksta; bet kuomet jau kas in suemejo (receiverio) rankas patenka, tai mažai ka tikri savininkai gauna.

—V.

Worcester, Mass. — Begrajinant bole netiketai su bole buvo pataikyta in galva Juozui Ramanauskui, 10 metu vaikinui, kuris dabar randasi kritiszkame padejime.

KANTICZKOS arba giesmiu knyga, paprastais kietais apdarais. Preke $1,
W. D. BOCZKAUSKAS-CO.
MAHANOY CITY, PA.

Neimk Vardo Dievo Tavo Dovanai.

Dievas pasake nevartoti Dievo vardo be reikalo. Kaip skaudu yra girdeti kad žmones vietoje priežodžio vartoja Dievo varda. Tas vardas "Jezus" yra labai brangus, tas vardas turi buti tariamas su didžiausia pagarba ir tai dideliam reikalui esant. Tas vardui isztarus kiekvienas, kelias lenkia galva, o žmogus tas iszmintingiausias sutverimas, negerbia savo Sutverejo.

Priesz jo varda dreba pragaro galybes. Laimingas žmogus kuris gali mirties valandoj isztarti Jezaus varda. Kaip mes jaustume, padekime jeigu musu motinos varda kas vietoje priežodžio vartotu, kaip mes insižeistume ir su piktumu užprotestuotum. Sakytum, "kaip tu drysti mano motinos varda niekinti ir prie kiekvieno žodžio ji be reikalo vartoti?" Taip mums visa gamta protestuoja, "žmogau kaip drysti niekinti savo Sutverejo varda."

Vienas liudnas reginys neiszdils man isz minties lyg mirties. Tai mirtis vienos moteriszkes kur man teko prie jos dalyvauti. Gink Dieve, neteisiu jos, gal ji Dievo akyse daug geresne negu asz, tik noriu parodyti pavyzdi. Kita karta ji buvo gera katalike, bet laikui begant, pasaulio tusztybe paviliojo jos szirdi, atplesze ja nuo tiesos kelio ir pradejo jos dorybes džiuti kaip tos szakeles nuo medžio atplesztos, pamylejo apgavinga pasauli ir eme keliauti placziuoju keliu ir rinkti nykstanczius turtus ir prie kožno žodžio ar tai jokavodama ar tai taip kalbedama, visados gale jos žodžio buvo Jezau, Marija. Bet neilgai jau teko to pasaulio gerybems naudotis, jaunose meteliuose likosi parblokszta ant mirties patalo. Szaukesi kunigo, kunigas atejo bet mažai ka galejo susikalbet. Žinoma kunigas meldesi ir ramino kiek galedamas ir suteike Szvencziausi Sakramenta. Vos tik kunigas apleido, tuojaus užeme jai visai žada, dreba visa kaip apuszes lapelis. Jos drauges suejo su kurioms gerdavo ir poteriavo. Susedo aplinkui, kalbasi tarp saves, žiuri in mirsztanczia nelyginant kaip in gyvuli. Ne jokios maldeles niekas nekalba, o mirsztanczioji kreipesi in viena ir in kita puse, aszaros kaip žirniai rieda per veida, nori isztarti Dievo varda, negali, žiuri maldaujanczioms akimis in visus, meldžia "gelbekit, gelbekite", bet niekas jau pagelbeti negali O kaip skaudus inspudis... Sztai gyvenimas baigesi, tie surinkti turtai jau palieka, prieteliai apleidžia, prakaitas szaltas pila kiek kartu ta Dievo varda tare juokavodama, o sziandien mirties valandoj negali isztarti.

Norint asz jai tik patarnavau, nuejusi uždejau ant jos krutines Paneles Szvencziausios karmelitu szkaplierius, sukalbejau trumpa maldele ir pavedžiau globai Marijos, nes Marija prižadejo, kas numirs ta szkaplieriu turedamas ant saves nedatirs ugnies amžinos.

O kaip ji suspaude mano ranka kaip ji mintimis sako, o kad galeczia isz tos ligos pasikelti asz pataisyczia gyvenima, asz atlyginczіau skolas, suprantu kiek vertas tasai pasaulis ir jo turtai...

Bet veltui jau tasai meldimas, jau laikas pražudytas, negalima jau prailginti. Gesta paskutiniai sauleles spinduleliai, su jais gesta ir jos gyvybe. Laikrodis iszmusze dvylekta, ir jo paskutine gyvybes stiga nutruko, ir sztai taip pasibaige. Pasaulio garbe, kunas ir turtai palieka, o viena siela kaip ji iszejo isz Dievo ranku taip ir atgal eina pas Ji. Eina iszduoti skaitliu isz visu darbu.

Brangus skaitytojai, mylekime Dievo varda ir Ji gerbkime kad ir mes kada ateis musu gyvenimo vakaras, kada musu kunas rengsis eiti in amžina atilsi, kad galetume saldžiai ir su ramybe isztarti "Jezau Marija, Juozapai Szventas!" Atiduodu siela in Jusu rankas.

— Lietuvos Dukrele

Valgiu Gaminimas
IR
Namu Prižiurejimas

Kožna moteris ar mergina privalo turėti szia knyga ir ji turėtu rastis kiekvienam name. 162 puslapiu didelio formato. Drutais audeklinais apdarais.

Preke tiktai $1.50

W. D. BOCZKAUSKAS-CO.
MAHANOY CITY, PA.

ANT PARDAVIMO.

Kampinis namas, ant loto 13x125 pedu, geroj vietoj, tinkamas del biznio. Atsiszaukite ant vietos. (M.2
439 E. Centre St.,
Mahanoy City, Pa.

FARMA ANT PARDAVIMO.

Gera ir derlinga farm randasi Locust Valley, maždaugiau 200 akeriu žemes, 160 akeriu dirbamos ir 40 akeriu miszko ir girios. Budinkai visi geri, kluonas, visztinyczia kiauletvartis, korninyczia ir t.t. Gyvenimo namai yra du-vienas naujai pastatytas. Begantis vanduo stuboje ir pas tvartus. Ant farmos randasi trys szatiniai ir begantis upelis. Yra 4 arkliai, 9 raguoti, 6 kiaules. visztu anczіu ir t.t. Visos reikalingos maszinos del dideles farmos, didžiuma naujos. Viskas parsiduos už prieinama preke. Atsiszaukit pas locnininka. (t35
Frank Konsavage,
R. F. D. No. 1, Box 130
Barnesville, Pa.

NAUJI NAMAI PARSIDUODA.

Pastatyta pagal naujausia mada su visokiom vigadom. Szeszi ruimai ir maudyne, didelis garretas, atidari trepai, didelis iszcemantuotas sklepas, drenai visur suvadžioti. Taippat parduodu lotus ir pastatau namus taip kaip kas reikalauja. (M.8
Antanas Wasaitis
132 N. Balliet St.,
Frackville, Pa.
Bell phone 519J

TURI BUT PARDUOTA.

Farma 132 akeriu, 8 ruimu akmeninis namas, taipgi 6 ruimu namas, geras tvartas, visztinyczia ir kitoki budinkai, garadžius, trys vežimu tvartai, kiaulinyczia ir silo; visi geri budinkai ir verti du kart daugiaus negu farmos preke. Sodas, giria, szaltinelis ir upelis. Trys myles nuo miesto, arti prie elektrikinio karuko. Reike inmoket tik $1,000, resztas ant lengvu mokesczіu. Pasiulinkite preke. Galima tuojaus apimti. (M.6
Robert W. Evans
15 N. Hanover St.,
Pottstown, Pa.

The Pennsylvania Exchange Bank
(Buves po vardu Baltic States Bankas)
322 EIGHTH AVE. NEW YORK, N. Y.

KABELIAI

Jei yra reikalas prisatyti užsienyj perlaidas begyje triju dienu laiko — atsikreipkite in mus.

Turedami tiesioginius susiriszimus Lietuvoj, mes jusu perlaida Kuane dastatom sekanczia diena isz ryto, nežiurint kad ten laikas apie 6 valandas ankszcziaus mus.

Siuncziame pinigus in Lietuva doleriais ir litais; dastatom perlaidas in visas pasaulio dalis paprastu budu, kabeliais, czekais-draftais; parduodam laivakortes, keleiviu czekius, svetimu valstybiu pinigus ir bonus. Reikalaukite musu kurso.

Speciales saskaitos 4% in metus.

KREIPKITES PAS DR. HODGENS
Philadelphia Specialista
Visos Kroniszkos Ligos.

Silpni, Serganti Vyrai ir Moteres Ne Serganti bet visgi ka tik pajiege dirbti. Apsisaugokite pavojaus.

Gydau pasekmingai katara, užkimima dusuli, galvos užima, pilvo, kepenu, inkstu, pusles liga, rumatizma lumbago ar neuritis ligas.

Kraujo ir Odos Ligas visuose padėjimuose. Litiszkas vyru ligas.

Be operacijos ir patrtinima laiko.
Roda ir patarimas dykan.

Kožna sanvaite—Seredomis, Ketvergais ir Petnyczіomis. Ofisos valandos: 9 ryte iki 8 vakare.
BAUSUM NAME.
Antras Floras, 4 S. CENTRE ST.
POTTSVILLE. PA.

DIDELIS VELYKINIS PARDAVIMAS NAUJU PIANU, PLAYER PIANU IR BABY GRAND PIANU

Gvarantyti Nauji Playerai su gražu uždangalu, didele duett sedyne ir 24 rolukai muzikes

Tiktai $390.00

Ant lengvu iszlygu

Jusu sena piana, vargona arba victrola priimame kaipo dali užmokesties ant naujo piano arba playerio. Visi playerei per szita dideli pardavima už 10% pigiau. Raszykite o gausite dykai musu kataloga su specialiszkom prekem. Pristatom Pianus arba Plejerius in jusu namus dykai.

JOHN LIZDAS PIANO STORE
477 SOUTH MAIN ST.
WILKES-BARRE, PA.

Dr. T. J. Tacielauskas
Pirmutinis Lietuviszkas Dentistas Mahanojuje.
Ant antro floro Kline Sztoro.
19 W. Center St. Mahanoy City

THE UNION NATIONAL BANK
UNB
MAHANOY CITY, PA.

CAPITAL STOCK $125,000.00
SURPLUS IR UNDIVIDED PROFITS $623,358.62

Mokame 3-czia procenta ant sudėtu pinigu. Procenta pridedam prie jusu pinigu 1 Sausio ir 1 Liepos. Mes norim kad ir jus turėtumet reikala su musu banka nepaisant ar mažas ar didelis.

H. BALL, Prezidentas
G. W. BARLOW, Vice-Pres.
J. E. FERGUSON, Kas.

DAKTARAS GYDO PATRUKIMA

BE PEILIO, OPERACIJOS IR LIGONIS NETROTINA DARBO LAIKO.

Didele atyda atkreipia publika in stebetina gydyma Patrukimo, Hydrocele ir Nerviszku arba trotimo veisles ligu, per Daktara Andrew O'Malley isz Wilkes-Barre, Pa., be vartojimo peilio ir operacijos ir iszskiriant arszesnius atsitikimus, nereikalauja trotinti laika nuo darbo ar kitokio užsiemimo.

Žmones paprastai mislino, kad nesiranda gydymo del patrukimo, kaip tik su pagelba operacijos, bet tas yra tik netiesa. Sziandien Dr. O'Malley praleido didesne dali savo daktaravimo del isztyrinejimo ir gydymo Patrukimo be skausmingos operacijos, ir pasiseke jam iszpildyti savo nora, taip kad nera apie tai abejones.

DEKINGAS PACIJENTAS SAKO:
Beverly, N. J.

Brangus Dr. O'Malley:—
Negaliu rasti žodžiu invales jums padekoti už stebetina patarnavima del manes, iszgydydamas mane nuo dubeltavos rupturos, nuo kurios kentejau per devynis metus ir negalejau dirbti. Bandžiau kitokius daktarus, bet man negalejo pagelbeti. Dabar esmiu sveikas, acziu Dr. O'Malley isz Wilkes-Barre, Pa. Asz esmiu Lietuvis 70 metu amžiaus ir szirdingai rekomenduoju Dr. O'Malley del kiekvieno Tautieczio, kuris yra tame paczіame padejime, kaip kad asz pirmiau buvau. Jonas Gedminas
Box 68, Beverly, N. J.
(Tikra gromata randasi mano ofise.)

DAKTARAS O'MALLEY SAKO:—

Penki metai atgal po dvieju metu isztyrinejimo, iszradau nauja buda gydymo Patrukimo ir vadinu ta buda gydymo 'Chemie-Electro' budas gydymo Patrukimo del szimtu Patrukusiu žmoniu. Nebuvo didesnio iszradimo medicinoje, nei gydymuose nuo laiko iszradimo X-Ray ir daugiaus svarbesnio žmonijai. Jeigu esate vienas isz tu skaitlingu kenczіancziu, sergančziu ant tos nepakeneziamos ligos "Patrukimo" asz galiu jus iszgydyti. Nelaukite. Jeigu reikalaujate rodos, tai nieko nekasztuos, kaip tik paraszymas gromatos ar atsilankymas in mano ofisa asabiszkai. Raszykite, prisiusdami už 6c. stampu, o gausite paveiksluota knygute apie Patrukima. Adresuokite:

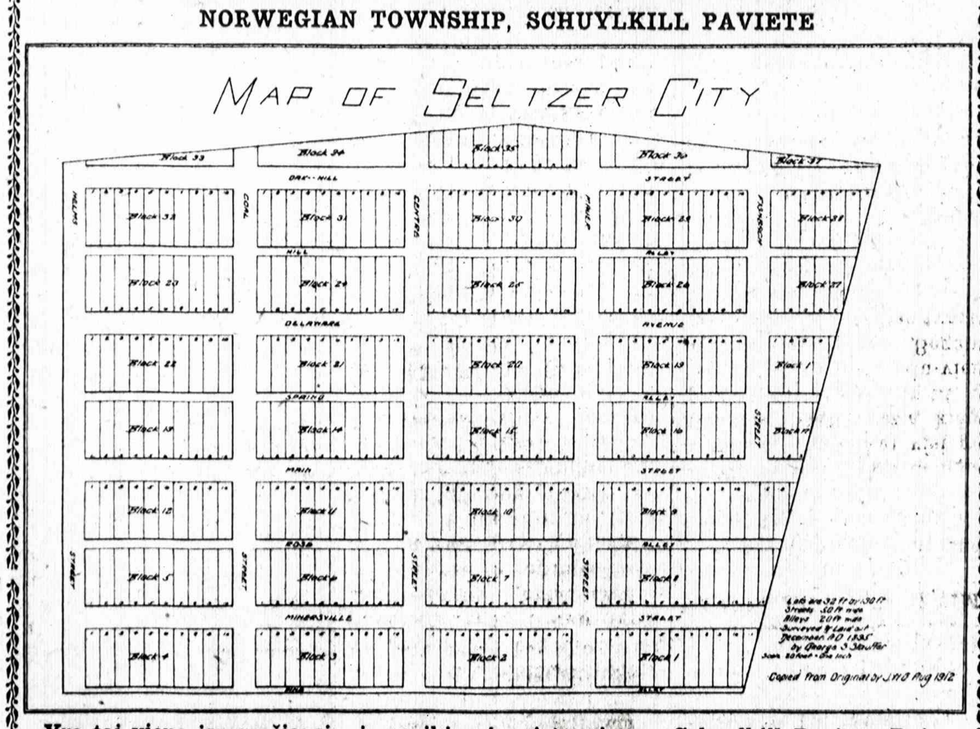
DR. A. W. O'MALLEY
SPECIALIST
68 S. FRANKLIN ST.
WILKES-BARRE, PA.

A. J. SAKALAUSKAS
LIETUVISZKAS GRABORIUS
(Bell Phone 872)
331 W. Centre St., Shenandoah, Pa.

Nuliudimo valandoje suteikiam geriausi patarnavima. Palaidojima atliekam rupestingai ir gražiai. Busite pilnai užganėdinti.

Isz Mahanojaus jeigu kas pareikalaus mano patarnavima tai meldžiu man telefonuoti o pribusiu in deszimts minutu. Telefonas 872.

PARSIDUODA LOTAI MIESTE SELTZER CITY
NORWEGIAN TOWNSHIP, SCHUYLKILL PAVIETE



Yra tai viena isz gražiausiu ir sveikiausiu vietu visam Schuylkill Paviete. Dvi miles nuo Pottsvilles, ir tik viena mile in Minersville. Arti in asztuonis kasiklas. Mieste investi elektrikos žiburei, telefonai, pacztas, iszmieruotos ulyczios, vandenines paipos investos, dreinai ir viskas kas tik reikalinga mieste. Apie daugiaus informacijos kreipkites pas

JUOZA MAUER, 422 NORTH SECOND ST. POTTSVILLE, PA.
Galima susikalbėti Lietuviszkai.